320X538 mm， black

Manufacturer
Allmed Medical Products Co., Ltd
No.18, Qixing Road, Majiadian Town, Zhijiang city, Hubei province, P.R.C
EU type-examination for Regulation (EU) 2016/425
by Notified Body Number: 0598
SGS Fimko Oy,
Takomotie 8, FI-00380 Helsinki, Finland.

EC REP
SUNGO EUROPE B.V.
Olympisch Stadion 24, 1076DE Amsterdam, Netherlands

LOT 20210120
2021/01
2023/01
<75% -30°C 70°C CE 0598

R E S P I R A T O R   M A S K

ALLMED

Manufacturer's Instructions and Information

White | Color
FFP2 NR | Classification Filter Efficiency 94%, non-reusable
EN149:2001+A1:2009 | European standards
LP221006 | Style No.
CE0598 | CE marking
FFP22003 | REF

6 941558 009913

EN

Description of products
This filtering respirator mask belongs to category III of EU Regulation (EU) 2016/425.
It is a disposable mask which provides protection for users.

Intended use of this PPE
These masks are designed to protect against both solid and liquid aerosols. They can be used in industries such as textile, abattoirs,construction, iron and steel industries and etc., to protect against dusts, mists and fumes containing calcium carbonate, clay, kaolin, cotton, ferrous metals, vegetal and mineral oils. Not suitable for anoxic environment or underwater operations.

This product is designed to protect against the risks:

Risk	Standard Clause	Assessment method
Penetration of particle	EN 149:2001+A1:2009, clause 7.9.1 and 7.9.2	Total inward leakage test Penetration of filter material

Application / Limitations
This mask is suitable for use in protection against the non-toxic solid and liquid aerosols. Do not \ use out of the scope of use defined in the warnings. Failure to properly use this product may result in serious health damage or death.
FFP2 NR: Filter Efficiency 94%; Allocated Protection Factor (FPA) is 10, Examples of applications are Sanding of soft wood, composite materials, rust, putty, plaster, plastics / cutting, deburring, grinding, drilling of metal.

Check prior to use
The mask must be selected properly for intended application. An individual risk assessment must be evaluated. Check the mask that it is undamaged with no visible defects. Check that the expiry date has not been reached (see the packaging). Do not use the mask if a defect is present or the expiry date has been exceeded.

Warnings
1. Failure to follow all instructions and limitations on the use of this product, or failure to achieve proper fit, may result in damage to your health or death or will not provide the expected level of protection.
2. This product does not supply oxygen. Use only in adequately ventilated areas containing sufficient oxygen to support life. Do not use this respirator when the oxygen concentration is less than 19.5%.
3. Do not use when concentrations of contaminants are immediately dangerous to health or life. Do not use this product in an explosive atmosphere.
4. Facial hair, beards and certain facial characteristics may reduce the effectiveness of this respirator.
5. "NR" means non reusable. This particle filtering half mask shall not be used for more than one shift. The length of time this respirator can be used depends on contaminants present but should not exceed one shift. The respirator should be replaced sooner if breathing becomes difficult.
6. Respirator should be discarded after use or when it becomes damaged or deformed in any way; or no longer forms an effective seal to the face; or becomes wet or visibly dirty; or breathing becomes difficult.

Storage
Store with the original packaging in dry, clean, shady and cool condition; get away from damaging chemicals, rain, snow and sunlight.
Recommended storage temperature ranging from - 30 ℃ to 70 ℃ and humidity lower than 75%

Easy to Use / Donning and fitting
1. With nosepiece facing away from you, hold the ear strap in each hand with nosepiece up.
2. Position the respirator under the chin.
3. Pull the straps over your head and place them on your ears. Adjust the adjustable buckle for comfort.
4. Place the fingertips of both hands at the top of the metal nosepiece. Mold the nosepiece to the shape of the nose bridge by pushing inwards while moving your fingertips down both sides of the nosepiece. Pinching the respirator nosepiece using only one hand may result in less e ective respirator fit.
5. The seal of the respirator on the face should be checked by the wearer prior to entering the work area.
a. Cover the front of the respirator with both hands, being careful not to disturb the position of the respirator.
b. Inhale and exhale sharply. If air leaks around the nose bridge, readjust the nosepiece as described in step 4. If air leaks at the respirator edges, work the ear band back along the side of your hand. If you cannot achieve proper fit, repeat steps 1-4.
c. If no leakage is detected, then work may proceed. It is very important to press the nosepiece firmly to the nose bridge to form a good seal.

DE

Produktbeschreibung
Diese filtrierende Atemschutzmaske ist Kategorie III der Verordnung (EU) 2016/425 zuzuordnen. Es handelt sich um eine Einmalmaske, die zum Schutz des Anwenders dient.

Zweckbestimmung dieser PSA
Diese Masken sind dafür bestimmt, den Anwender vor festen und flüssigen Aerosolen zu schützen. Sie können unter anderem in Branchen wie der Textil-, Fleisch-, Bau-, Eisen- und Stahlindustrie eingesetzt werden, um Anwender vor Staub, Nebel und Rauch zu schützen, die Calciumcarbonat, Ton, Kaolin, Baumwolle, Eisenmetalle sowie pflanzliche und mineralische Öle enthalten. Sie sind nicht geeignet für anoxische Umgebungen oder den Einsatz unter Wasser.

Das Produkt wurde entwickelt, um Schutz vor den folgenden Risiken zu bieten:

Risiko	Normabschnitt	Bewertungsverfahren
Durchlass von Partikeln	EN 149:2001+A1:2009, Abschnitt 7.9.1 und 7.9.2	Gesamte nach innen gerichtete Leckage Durchlass des Filtermediums

Anwendung / Anwendungsgrenzen
Diese Maske ist geeignet für den Schutz vor ungiftigen festen und flüssigen Aerosolen. Verwenden Sie das Produkt nicht außerhalb des in den Warnhinweisen definierten Anwendungsbereichs. Eine nicht ordnungsgemäße Verwendung des Produkts kann zu schweren Gesundheitsschäden oder zum Tod fü hren.
FFP2 NR: Filtereffizienz: 94 %; zugewiesener Schutzfaktor (FPA): 10; Anwendungsbeispiele: Schleifen von weichem Holz, Verbundwerkstoffen, Rost, Spachtel, Mörtel, Kunststoff / Schneiden, Grob- /Feinschleifen, Bohren von Metall.

Zu überprüfen vor der Verwendung
Die Zweckbestimmung der ausgewählten Maske muss der Anwendung entsprechen. Es ist eine individuelle Risikobewertung durchzuführen. Stellen Sie sicher, dass die Maske unbeschädigt ist und keine sichtbaren Mängel aufweist. Stellen Sie sicher, dass das Verfallsdatum nicht überschritten wurde (siehe Verpackung). Verwenden Sie die Maske nicht, wenn sie einen Mangel aufweist oder das Verfallsdatum überschritten wurde.

Warnhinweise
1. Jegliche Nichtbeachtung der Anweisungen zum Produkt und der Anwendungsgrenzen des Produkts sowie ein nicht ordnungsgemäßer Sitz können zu Gesundheitsschäden oder zum Tod führen. Zudem kann der erwartete Schutzgrad in diesen Fällen nicht sichergestellt werden.
2. Dieses Produkt versorgt den Anwender nicht mit Sauerstoff. Verwenden Sie das Produkt ausschließlich in Bereichen mit einer angemessenen Belüftung und einem für die lebensnotwendige Versorgung des Anwenders ausreichenden Sauerstoffgehalt in der Luft. Verwenden Sie die Atemschutzmaske nicht in Bereichen mit einem Sauerstoffgehalt in der Luft von unter 19,5 %.
3. Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn der Gehalt an Verunreinigungen in der Luft so hoch ist, dass eine unmittelbare Gefährdung der Gesundheit oder des Lebens des Anwenders besteht. Verwenden Sie das Produkt nicht in explosionsfähigen Atmosphären.
4. Gesichtsbehaarung, Bärte und bestimmte Gesichtsmerkmale können die Effektivität dieser Atemschutzmaske beeinträchtigen.
5. „NR" steht für „non reusable" (nicht wiederverwendbar). Diese partikelfiltrierende Halbmaske soll nicht länger als eine Schicht lang getragen werden. Die Dauer, für die diese Atemschutzmaske verwendet werden kann, ist abhängig von den vorhandenen Verunreinigungen, sollte eine Schicht aber nicht überschreiten. Die Atemschutzmaske sollte früher ausgetauscht werden, wenn das Atmen schwierig wird.
6. Nach der Verwendung sowie in den folgenden Fällen sollte die Atemschutzmaske entsorgt werden: wenn die Maske beschädigt oder verformt ist; wenn keine ausreichende Abdichtung zwischen Maske und Gesicht mehr gegeben ist; wenn die Maske feucht oder sichtbar verschmutzt ist; wenn das Atmen schwierig wird.

Lagerung
Die Lagerung sollte in der Originalverpackung an einem trockenen, sauberen, dunklen und kühlen Ort erfolgen, geschützt vor schädlichen Chemikalien, Regen, Schnee und Sonnenlicht.
Empfohlene Lagerbedingungen: Umgebungstemperatur zwischen -30 °C und 70 °C und Luftfeuchtigkeit von unter 75 %

Anlegen und Anpassen
1. Nehmen Sie in jede Hand ein Halteband und halten Sie die Maske so, dass der Nasenbügel nach vorne oben zeigt.
2. Platzieren Sie den Maskenkörper – mit dem Kinn beginnend – über Mund und Nase.
3. Ziehen Sie die Haltebänder nach hinten über Ihren Kopf und platzieren Sie sie ober- und unterhalb Ihrer Ohren. Passen Sie den einstellbaren Ohrenschoner so an, dass die Maske bequem sitzt.
4. Fassen Sie mit den Fingerspitzen beider Hände oben an den Nasenbügel. Passen Sie den Nasenbügel an die Form Ihres Nasenrückens an, indem Sie ihn nach innen drücken und gleichzeitig mit den Fingerspitzen auf beiden Seiten der Nase von oben bis unten am Nasenbügel entlangfahren. Wenn Sie zum Andrücken des Nasenbügels nur eine Hand nutzen, kann der Sitz und damit auch die Effektivität der Atemschutzmaske beeinträchtigt werden.
5. Vor dem Betreten des Arbeitsbereichs sollte der Anwender überprüfen, ob die Atemschutzmaske dicht am Gesicht anliegt.
a. Decken Sie die Vorderseite der Maske mit beiden Händen ab. Achten Sie dabei darauf, die Position der Atemschutzmaske nicht zu verändern.
b. Atmen Sie stoßweise ein und aus. Wenn Sie eine Leckage am Nasenrücken feststellen, passen Sie den Nasenbügel erneut an, wie in Schritt 4 beschrieben. Wenn Sie eine Leckage an den Seiten der Atemschutzmaske feststellen, passen Sie den Sitz der Haltebänder an beiden Seiten Ihres Kopfes an. Wenn Sie keinen ordnungsgemäßen Sitz erreichen können, wiederholen Sie die Schritte 1 bis 4.
c. Wenn Sie keine Leckage feststellen, können Sie mit Ihrer Arbeit fortfahren. Um eine gute Abdichtung zu erreichen, ist es sehr wichtig, den Nasenbügel fest an die Nase zu drücken.

ES

Descripción del producto
Esta mascarilla filtrante de protección respiratoria pertenece a la categoría III del Reglamento europeo (UE) 2016/425. Se trata de una mascarilla desechable que ofrece protección a los usuarios.

Uso previsto de este EPI
Estas mascarillas han sido diseñadas para proteger frente a aerosoles líquidos y sólidos. Pueden utilizarse en industrias como la textil, los mataderos, la construcción, la siderurgia, etc., para proteger frente a polvos, nieblas y humos que contengan carbonato de calcio, arcilla, caolín, algodón, metales ferrosos y aceites vegetales o minerales. No son adecuadas para entornos anóxicos u operaciones subacuáticas.

Este producto ha sido diseñado para ofrecer protección frente a los siguientes riesgos:

Riesgo	Cláusula de la normativa	Método de evaluación
Penetración de partículas	EN 149:2001+A1:2009, cláusulas 7.9.1 y 7.9.2	Prueba de fuga total hacia el interior Penetración del material filtrantePenetración del material filtrante

Aplicación / Limitaciones
Esta mascarilla es adecuada para su uso en la protección contra aerosoles líquidos y sólidos no tó xicos. No debe utilizarse fuera del ámbito de utilización definido en el apartado de advertencias. El uso indebido de este producto puede provocar daños graves para la salud o incluso la muerte.
FFP2 NR: eficiencia de filtrado 94 %; el factor de protección asignado (FPA) es 10. Ejemplos de aplicación: lijado de madera blanda, materiales compuestos, óxido, masilla, yeso o plásticos, así como corte, desbarbado, amolado o taladrado de metales.

Comprobar antes del uso
La mascarilla debe haberse seleccionado correctamente para el uso previsto. Debe considerarse una evaluación del riesgo individual. Compruebe que la mascarilla no esté deteriorada ni presente defectos visibles. Compruebe que no se haya alcanzado la fecha de caducidad (véase el embalaje). No utilice la mascarilla si presenta algún defecto o si se ha superado la fecha de caducidad.

Advertencias
1. La inobservancia de las instrucciones y limitaciones de uso de este producto, o no lograr un ajuste adecuado, pueden provocar daños a la salud o incluso la muerte, o dar lugar a que no se consiga el nivel de protección esperado.
2. Este producto no suministra oxígeno. Utilícelo únicamente en zonas bien ventiladas en las que haya suficiente oxígeno para sustentar la vida. No utilice esta mascarilla de protección respiratoria si la concentración de oxígeno está por debajo del 19,5 %.
3. No utilice esta mascarilla si las concentraciones de contaminantes suponen un riesgo inmediato para la salud o la vida. No utilice este producto en atmósferas explosivas.
4. El vello facial, la barba y ciertas características faciales pueden reducir la efectividad de esta mascarilla de protección respiratoria.
5. «NR» significa no reutilizable. Esta media mascarilla filtrante de partículas no debe utilizarse durante más de un turno. El tiempo durante el que se puede usar esta mascarilla de protección respiratoria depende de los contaminantes presentes, pero no debe superar un turno. La mascarilla de protección respiratoria deberá ser reemplazada antes si la respiración se vuelve dificultosa.
6. La mascarilla de protección respiratoria debe desecharse tras el uso o si ha sufrido deterioros o deformaciones de cualquier tipo, si deja de formar un ajuste hermético en la cara, si se ha humedecido o ensuciado visiblemente o si la respiración se vuelve dificultosa.

Almacenamiento
El producto debe almacenarse en el embalaje original en un lugar fresco, seco, limpio y a la sombra. Manténgase alejado de productos químicos nocivos, la lluvia, la nieve y la luz solar.
Condiciones de almacenamiento recomendadas: temperatura ambiental de entre -30 °C y 70 °C y humedad por debajo del 75 %.

Fácil de usar/Colocación y ajuste
1. Con la pinza nasal mirando hacia fuera y hacia arriba, sostenga con ambas manos las bandas elásticas.
2. Coloque la mascarilla bajo la barbilla.
3. Pase las bandas elásticas por la cabeza y colóquelas en las orejas. Ajuste la hebilla regulable para una mayor comodidad.
4. Coloque las puntas de los dedos de ambas manos en la parte superior de la pinza nasal metálica. Ajuste la pinza nasal a la forma de su puente nasal presionándola hacia dentro mientras desplaza las puntas de los dedos hacia abajo por ambos lados de la pinza nasal. Apretar la pinza nasal de la mascarilla con una sola mano puede conllevar un ajuste poco efectivo de la misma.
5. Antes de entrar a la zona de trabajo, el usuario de la mascarilla debe comprobar el ajuste hermético de la mascarilla en la cara.
a. Tape la parte delantera de la mascarilla con ambas manos, teniendo cuidado de no alterar la posición de la misma.
b. Inspire y espire profundamente. Si sale aire alrededor del puente nasal, reajuste la pinza nasal tal y como se describe en el paso 4. Si sale aire por los bordes de la mascarilla, vuelva a ajustar las tiras elásticas a ambos lados de la cabeza. Si no puede conseguir un ajuste adecuado, repita los pasos 1-4.
c. Si no detecta fugas de aire, puede comenzar a trabajar. Es muy importante presionar firmemente la pinza nasal contra el puente nasal para lograr un buen ajuste hermético.

FR

Description du produit
ce masque de protection respiratoire filtrant appartient à la catégorie III selon le Règlement (EU) 2016/425. Il est destiné à un usage unique et protège les utilisateurs.

Utilisation prévue de cet EPI
Ces masques sont destinés à protéger à la fois des aérosols solides et des aérosols liquides. Ils peuvent être utilisés dans les secteurs industriels comme le textile, les abattoirs, la construction, la sidérurgie, etc. afin de protéger contre les poussières, les vapeurs et les fumées contenant du carbonate de calcium, de l'argile, du kaolin, du coton, des métaux ferreux ou des huiles végétales ou minérales. Ils ne sont pas adaptés pour un environnement anoxique ou pour des activités sous-marines.

Ce produit est conçu pour protéger des risques suivants :

Risque	Clause standard	Méthode d'évaluation
Pénétration de particules	EN 149:2001+A1:2009, points 7.9.1 et 7.9.2	Test de la fuite totale vers l'intérieur Pénétration du matériau filtrant

Application / Limites
Ce masque est adapté pour la protection contre les aérosols solides et liquides non toxiques. Ne pas l'utiliser en dehors du champ d'application défini dans les avertissements. Un emploi non conforme de ce produit risque d'avoir de graves conséquences pour la santé, voire d'entraîner la mort.
FFP2 NR: l'efficacité de filtration est de 94 %, le facteur de protection caractéristique (FPC) de 10, des exemples d'applications sont le sablage de bois tendres, de matériaux composites, de rouille, de mastic, de plâtre ou de plastiques / le découpage, l'ébarbage, le ponçage ou le fraisage de métaux.

À vérifier avant emploi
Le masque choisi doit correspondre à l'utilisation prévue. Évaluer impérativement les risques individuels. S'assurer que le masque est intact et ne présente pas de défauts visibles. S'assurer que la date d'expiration n'est pas atteinte (voir l'emballage). Ne pas utiliser le masque s'il présente un défaut ou si sa date d'expiration est dépassée.

Avertissements
1. Le non-respect de toutes les instructions et restrictions relatives à l'emploi de ce produit ou un mauvais ajustage peuvent mettre votre santé en danger, voire comporter des risques de mort, ou ne pas apporter le niveau de protection recherché.
2. Le produit ne fournit pas d'oxygène. N'utiliser que dans des lieux correctement aérés et contenant suffisamment d'oxygène pour ne pas mettre des vies en danger. Ne pas utiliser ce masque si la concentration en oxygène est inférieure à 19,5 %.
3. Ne pas utiliser si les concentrations de polluants représentent un risque immédiat pour la santé ou pour la vie. Ne pas utiliser ce produit en atmosphère explosive.
4. La pilosité faciale, une barbe et certaines caractéristiques faciales peuvent compromettre l'efficacité de ce masque.

« NR » signifie qu'il s'agit d'un produit non réutilisable. Ce demi-masque filtrant les particules ne devrait pas être utilisé pour plus d'une journée de travail. La durée d'utilisation de ce masque dépend des polluants ambiants, mais ne devrait pas dépasser une journée de travail. Remplacer le masque dès que la respiration devient difficile.

6. Jeter le masque après emploi, s'il est endommagé ou déformé de quelque façon que ce soit, s'il n'est plus étanche sur le visage ou s'il est mouillé, s'il présente des saletés visibles ou lorsque la respiration devient difficile.

Stockage
Stocker dans l'emballage d'origine dans un lieu propre et sec, à l'abri de la lumière et de la chaleur ; protéger contre les produits chimiques nuisibles, la pluie, la neige et les rayons du soleil.
Conditions de stockage recommandées : température ambiante entre - 30 ℃ et 70 ℃ et humidité inférieure à 75 %

Emploi aisé / Mise en place et ajustage
1. La barrette nasale devant vous faire face et se trouver en haut, prenez un élastique dans chaque main.
2. Placez le masque sous le menton.
3. Faites passer les élastiques au-dessus de la tête et calez-les derrière les oreilles. Adaptez la boucle ajustable selon vos besoins.
4. Posez le bout des doigts des deux mains sur le haut de la barrette nasale métallique. Adaptez la partie nasale à la forme de votre nez en appuyant dessus et en descendant les doigts des deux côtés le long de la partie nasale. En pinçant la partie nasale du masque d'une seule main, vous risquez d'obtenir un ajustage moins efficace du masque.
5. Vérifiez l'étanchéité du masque sur le visage avant de pénétrer dans le lieu de travail.
a. Recouvrez le devant du masque des deux mains en prenant soin de ne pas changer la position du masque.
b. Inspirez et expirez fortement. En cas de fuite d'air autour de l'arête nasale, réajustez la partie nasale comme décrit à l'étape 4. En cas de fuite d'air sur les côtés du masque, rectifiez les élastiques en les tirant vers l'arrière avec le tranchant de la main. Si le masque n'est toujours pas correctement ajusté, recommencez les étapes 1 à 4.
c. Si vous ne constatez pas de fuite, vous pouvez commencer à travailler. Il est très important de bien appuyer sur la partie nasale pour obtenir une bonne étanchéité.

GR

Περιγραφή των προϊόντων
Αυτή η μάσκα αναπνευστήρας με φίλτρο ανήκει στην κατηγορία III του ευρωπαϊκού κανονισμού (ΕΕ) 2016/425. Είναι μάσκα μίας χρήσης που παρέχει προστασία στους χρήστες.

Προβλεπόμενη χρήση αυτού του ΜΑΠ
Αυτές οι μάσκες είναι σχεδιασμένες για την προστασία έναντι τόσο στερεών όσο και υγρών αερολυμάτων. Μπορούν να χρησιμοποιηθούν σε τομείς όπως η κλωστοϋφαντουργία, σφαγεία, κατασκευές, η βιομηχανία σιδήρου και χάλυβα κλπ. για την προστασία έναντι σκονών, εκνεφωμάτων και αναθυμιάσεων που περιέχουν ανθρακικό ασβέστιο, άργιλο, καολίνη, βαμβάκι, σιδηρούχα μέταλλα, φυτικά έλαια και ορυκτέλαια. Δεν είναι κατάλληλο για ανοξικό περιβάλλον ή υποβρύχιες εργασίες.

Αυτό το προϊόν είναι σχεδιασμένο για την προστασία έναντι των εξής κινδύνων:

Κίνδυνος	Παράγραφος προτύπου	Μέθοδος αξιολόγησης
Διείσδυση σωματιδίου	EN 149:2001+A1:2009, παράγραφος 7.9.1 και 7.9.2	Δοκιμή συνολικής διαρροής προς το εσωτερικό Διείσδυση στο υλικό του φίλτρου

Εφαρμογή / Περιορισμοί
Αυτή η μάσκα είναι κατάλληλη για προστασία έναντι μη τοξικών στερεών και υγρών αερολυμάτων. Μη τη χρησιμοποιείτε εκτός του πεδίου χρήσης που ορίζεται στις προειδοποιήσεις. Η ακατάλληλη χρήση του προϊόντος ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα σοβαρή βλάβη της υγείας ή το θάνατο.
FFP2 NR: Διηθητική ικανότητα 94%. Ο αποδοσμένος παράγοντας προστασίας (FPA) είναι 10. Παραδείγματα εφαρμογών είναι: λείανση μαλακού ξύλου, σύνθετα υλικά, σκωρία, στόκος, γύψος, πλαστικά / κοπή, λείανση, άλεση, διάτρηση μετάλλου.

Ελέγξτε πριν από τη χρήση
Η μάσκα πρέπει να επιλέγεται κατάλληλα για την προβλεπόμενη εφαρμογή. Πρέπει να πραγματοποιείται εξατομικευμένη αξιολόγηση κινδύνου. Ελέγξτε ότι η μάσκα είναι άθικτη, χωρίς ορατά ελαττώματα. Ελέγξτε ότι δεν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης (βλ. συσκευασία). Μη χρησιμοποιείτε τη μάσκα σε περίπτωση παρουσίας ελαττώματος ή εάν έχει παρέλθει η ημερομηνία λήξης.

Προειδοποιήσεις
1. Η μη τήρηση του συνόλου των οδηγιών και των περιορισμών για τη χρήση αυτού του προϊόντος ή η αδυναμία επίτευξης κατάλληλης εφαρμογής ενδέχεται να επιφέρει βλάβη της υγείας σας ή τον θάνατο ή τη μη παροχή του αναμενόμενου επιπέδου προστασίας.
2. Αυτό το προϊόν δεν παρέχει οξυγόνο. Χρησιμοποιείτε το μόνο σε επαρκώς αεριζόμενες περιοχές με συγκέντρωση οξυγόνου ικανή για την υποστήριξη της ζωής. Μη χρησιμοποιείτε αυτόν τον αναπνευστήρα, όταν η συγκέντρωση οξυγόνου είναι χαμηλότερη του 19,5%.
3. Μην το χρησιμοποιείτε, όταν οι συγκεντρώσεις μολυντών είναι άμεσα επικίνδυνες για την υγεία ή τη ζωή. Μη χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε εκρηκτική ατμόσφαιρα.
4. Τυχόν τριχοφυΐα του προσώπου, γένια και ορισμένα χαρακτηριστικά του προσώπου ενδέχεται να μειώσουν την αποτελεσματικότητα του αναπνευστήρα.
5. «NR» σημαίνει μη επαναχρησιμοποιήσιμο. Αυτή η μάσκα ημίσεος προσώπου με φίλτρο σωματιδίων δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιείται για περισσότερο από μία βάρδια. Το χρονικό διάστημα για το οποίο μπορεί να χρησιμοποιηθεί αυτός ο αναπνευστήρας εξαρτάται από τους παρόντες μολυντές, αλλά δεν θα πρέπει να υπερβαίνει το ένα ωράριο εργασίας. Ο αναπνευστήρας θα πρέπει να αντικαθίσταται νωρίτερα, εάν η αναπνοή καταστεί δύσκολη.
6. Ο αναπνευστήρας θα πρέπει να απορρίπτεται μετά τη χρήση ή εάν καταστραφεί ή παραμορφωθεί καθ' οποιονδήποτε τρόπο ή εάν δεν σφραγίζει πλέον αποτελεσματικά το πρόσωπο ή εάν υγρανθεί ή ρυπανθεί ορατά ή εάν η αναπνοή καταστεί δύσκολη.

Αποθήκευση
Θα πρέπει να αποθηκεύεται στην αρχική συσκευασία σε στεγνό, καθαρό, σκιερό και δροσερό μέρος. Θα πρέπει να φυλάσσεται μακριά από βλαβερά χημικά, τη βροχή, το χιόνι και το ηλιακό φως.
Συνιστώμενες συνθήκες αποθήκευσης: θερμοκρασία περιβάλλοντος στην περιοχή -30℃ έως 70℃ και υγρασία χαμηλότερη από 75%

Εύκολο στη χρήση / Εφαρμογή και προσαρμογή
1. Με το μέρος της μύτης προσανατολισμένο μακριά από το πρόσωπό σας, κρατήστε τον ιμάντα αυτιού σε κάθε χέρι με το μέρος της μύτης προς τα πάνω.
2. Τοποθετήστε τον αναπνευστήρα κάτω από το πηγούνι.
3. Τραβήξτε τους ιμάντες πάνω από το κεφάλι σας και τοποθετήστε τους στα αυτιά σας. Ρυθμίστε τη ρυθμιζόμενη πόρπη για άνετη εφαρμογή.
4. Τοποθετήστε τα ακροδάχτυλα αμφότερων των χεριών επάνω στο μεταλλικό μέρος της μύτης. Διαμορφώστε το μέρος της μύτης στο σχήμα της γέφυρας της μύτης σας πιέζοντας προς τα μέσα, ενώ κινείτε τα ακροδάχτυλα προς τα κάτω στις δύο πλευρές του μέρους της μύτης. Η πίεση του μέρους της μύτης του αναπνευστήρα με χρήση μόνο ενός χεριού ενδέχεται να έχει ως αποτέλεσμα λιγότερο αποτελεσματική προσαρμογή του αναπνευστήρα.
5. Η σφράγιση του προσώπου με τον αναπνευστήρα θα πρέπει να ελέγχεται από το άτομο που τον φέρει πριν από την είσοδο στην περιοχή εργασίας.
a. Καλύψτε το εμπρός μέρος του αναπνευστήρα με τα δύο χέρια, προσέχοντας να μη διαταράξετε τη θέση του αναπνευστήρα.
b. Εισπνεύστε και εκπνεύστε απότομα. Εάν διαφύγει αέρας γύρω από τη γέφυρα της μύτης, αναπροσαρμόστε το μέρος της μύτης όπως περιγράφεται στο βήμα 4. Εάν διαφύγει αέρας γύρω από τα όρια του αναπνευστήρα, προσαρμόστε τον ιμάντα αυτιών στο πλάι του κεφαλιού σας. Εάν δεν μπορείτε να επιτύχετε κατάλληλη εφαρμογή, επαναλάβετε τα βήματα 1–4.
c. Εάν δεν παρατηρηθεί διαρροή, μπορείτε να προχωρήσετε με την εργασία σας. Είναι πολύ σημαντικό το μέρος της μύτης να πιέζεται με δύναμη στη γέφυρα της μύτης, ώστε να επιτυγχάνεται καλή σφράγιση.

HU

A termékek leírása
ez a szűrős légzésvédő maszk az (EU) 2016/425/EU rendelet III. kategóriájába sorolható. Ez egy egyszer használatos maszk, amely védelmet nyújt a felhasználók számára.

Az egyéni védőeszköz rendeltetési célja
Ezeket a maszkokat szilárd és folyékony aeroszolok elleni védelemre tervezték. Ezek a maszkok olyan területeken használhatók, mint a textilipar, vágóhidak, építőipar, vas- és acélipar stb., a kalcium-karbonátot, agyagot, kaolint, pamutot, vasfémeket, növényi és ásványi olajokat tartalmazó porok, párák és gőzök elleni védelem céljából. Oxigénmentes környezetben való használatra vagy víz alatti használatra nem alkalmas.

A termék a következő kockázatok ellen nyújt védelmet:

Kockázat	A szabvány pontja	Értékelési jelentés
A részecske áthatolása	EN 149:2001+A1:2009, 7.9.1-es és 7.9.2-es pontja	A teljes befelé irányuló áramlás vizsgálata A szűrőanyag áteresztése

Alkalmazás / Korlátozások
Ez a maszk a nem mérgező szilárd és folyékony aeroszolok elleni védelemre alkalmas. 、 Ne használja a figyelmeztetésekben meghatározott alkalmazási körön kívül. A termék nem megfelelő használata súlyos egészségkárosodást vagy halált okozhat.
FFP2 NR: szűrőhatékonyság 94%; hozzárendelt védelmi tényező (APF): 10, példák alkalmazásokra: puha fa, kompozit anyagok, rozsda, gitt, gipsz, műanyag csiszolása / fém vágása, sorjázása, köszörülése, fúrása.

Használat előtt ellenőrizze
A megfelelő maszkot kell kiválasztani a kívánt alkalmazáshoz. Egyedi kockázatértékelést kell végezni. Ellenőrizze, hogy a maszk sértetlen-e, és nincs-e szemmel látható hibája. Ellenőrizze, hogy nem lépte-e túl a lejárati dátumot (lásd a csomagolást). Hiba észlelése vagy a lejárati idő túllépése esetén ne használja a maszkot.

Figyelmeztetések
1. A termék használatára vonatkozó utasítások és korlátozások be nem tartása vagy ha nem biztosítja a megfelelő illeszkedést, azzal egészségkárosodást vagy halált okozhat, vagy nem garantált az elvárt szintű védelem.
2. Ez a termék nem biztosít oxigénellátást. Csak olyan, megfelelően szellőző területeken használja, ahol elegendő oxigén van az életfeltételek biztosításához. Ne használja ezt a légzésvédő maszkot, ha az oxigénkoncentráció alacsonyabb 19,5%-nál.
3. Ne használja, ha a szennyező anyagok koncentrációja közvetlen veszélyt jelent az egészségre vagy az életre. Ne használja a terméket robbanásveszélyes környezetben.
4. Az arcszőrzet, a szakáll és az arcberendezés bizonyos jellemzői csökkenthetik a légzésvédő maszk hatékonyságát.
5. Az „NR" jelentése: nem újrafelhasználható. Ez a részecskeszűrő félmaszk nem használható egynél több műszakban. A légzésvédő maszk használhatóságának időtartama a jelenlévő szennyeződésektől függ, de nem haladhatja meg az egy műszakot. A légzésvédő maszkot a fentieknél előbb ki kell cserélni, ha a légzés nehézzé válik.
6. A légzésvédő maszkot használat után, vagy ha bármilyen módon sérül vagy deformálódik; vagy már nem zár hatékonyan az archoz; ha átnedvesedik vagy láthatóan piszkos lesz; vagy nehézzé válik a benne a légzés, akkor ki kell dobni.

Tárolás
Az eredeti csomagolással együtt tárolja száraz, tiszta, árnyékos és hűvös állapotban; ne érje károsító vegyi anyag, eső, hó vagy napfény.
Ajánlott tárolási feltételek: környezeti hőmérséklet - 30 ℃ és 70 ℃ között, 75%-nál alacsonyabb relatív páratartalom mellett.

Könnyen használható / felvehető és illeszthető
1. Amikor az orrelem Önnel szemben helyezkedik el, tartsa a fülpántot mindkét kezében, felfelé néző orrelemmel.
2. Helyezze a légzésvédő maszkot az áll alá.
3. Vezesse a pántokat a feje mellett hátra, és akassza őket a fülre. A kényelem érdekében állítsa be az állítható csatot.
4. Mindkét kezet használva ujjheggyel támassza meg a fém orrelem mindkét felét. Formázza a fémrészt az ormyereghez, befelé nyomva azt, miközben az ujjhegyeit fel és lefelé mozgatja az orrelem mindkét oldalán. Ha csak egy kézzel csípteti fel a légzésvédő orrelemét, az a légzésvédő maszk kevésbé hatékony illeszkedését eredményezheti.
5. A viselőnek még a munkaterületre való belépés előtt ellenőriznie kell, hogy a légzésvédő maszk megfelelően az arcára záródik-e.
a. Mindkét kézzel takarja le a légzésvédő maszk elejét, ügyelve arra, hogy ne mozdítsa el a légzésvédő maszkot.
b. Élesen lélegezzen ki és be. Ha szivárog a levegő az ormyereg körül, állítsa újra be az orrelemet a negyedik lépésben leírtak szerint. Ha szivárog a levegő a légzésvédő maszk széleinél, igazítsa el kézzel a fülpántokat a fej mentén. Ha nem sikerül megfelelő illeszkedést elérni, ismételje meg a lépéseket 1-től 4-ig.
c. Ha nem tapasztal szivárgást, folytathatja a munkát. Nagyon fontos, hogy az orrelemet erősen az ormyereghez nyomja, hogy megfelelő szigetelést érjen el.

EN | EU declaration of conformity is accompanied with products.
DE | Bereitstellung der EU-Konformitätserklärung: dem Produkt beiliegend
ES | La declaración de conformidad UE está disponible en la documentación suministrada con el producto.
FR | Déclaration de conformité européenne : jointe aux produits.
GR | Η δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ μπορεί να βρεθεί στο: συνοδεύει τα προϊόντα.
HU | Az EU megfelelőségi nyilatkozat a következő helyen érhető el: A termékekkel együtt.

IT | La dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo: da allegare ai prodotti.
NL | EU-verklaring van overeenstemming is te vinden: bij het product.
PL | Deklaracja zgodności UE dostępna: dołączona do produktu.
SK | Vyhlásenie EÚ o zhode si môžete pozrieť: dodáva sa s produktom.
CZ | Prohlášení o shodě je přiloženo k výrobkům.
RO| Declarația de conformitate UE poate fi consultată la: însoțește produsul.

IT

Descrizione dei prodotti
Questa mascherina filtrante appartiene alla categoria III del regolamento UE (UE) 2016/425. Si tratta di una mascherina monouso che fornisce protezione a chi la utilizza.

Destinazione d'uso
Queste mascherine sono ideate per proteggere da aerosol sia solidi sia liquidi. Possono essere utilizzati in industrie come quella tessile, dei macelli, dell'edilizia, del ferro e dell'acciaio, ecc., per proteggere da polveri, nebbie e fumi contenenti carbonato di calcio, argilla, caolino, cotone, metalli ferrosi, oli vegetali e minerali. Non adatte per ambienti anossici o per operazioni sotto l'acqua.

Questo prodotto è ideato per proteggere contro i rischi:

	Clausola standard	Metodo di valutazione
Penetrazione di particella	EN 149:2001+A1:2009, clausola 7.9.1 e 7.9.2	Prova di tenuta totale verso l'interno Penetrazione del materiale filtrante

Applicazione / limiti
Questa mascherina è adatta per l'uso nella protezione contro gli aerosol solidi e liquidi non tossici. Non utilizzare al di fuori dell'ambito di utilizzo definito nelle avvertenze. L'uso improprio di questo prodotto può causare gravi danni alla salute o la morte.
FFP2 NR: Efficienza di filtraggio 94%; il fattore di protezione assegnato (FPA) è 10, esempi di applicazioni sono la levigatura di legno morbido, materiali compositi, ruggine, stucco, gesso, plastica / taglio,sbavatura, rettifica, foratura di metallo.

Verificare prima dell'uso
La maschera deve essere scelta correttamente per l'applicazione prevista. È necessario valutare una valutazione del rischio individuale. Controllare che la mascherina non sia danneggiata e che non presenti difetti visibili. Verificare che la data di scadenza non sia stata raggiunta (vedere confezione). Non utilizzare la mascherina se è presente un difetto o se è stata superata la data di scadenza.

Avvertenze
1. La mancata osservanza di tutte le istruzioni e le limitazioni sull'uso di questo prodotto, o il mancato raggiungimento di un adeguato adattamento, può causare danni alla salute o la morte o non fornirà il livello di protezione previsto.
2. Questo prodotto non fornisce ossigeno. Utilizzare solo in aree adeguatamente ventilate e contenenti ossigeno sufficiente a sostenere la vita. Non utilizzare questo respiratore quando la concentrazione di ossigeno è inferiore al 19,5%.
3. Non utilizzare quando le concentrazioni di contaminanti sono pericolose direttamente per la salute o la vita. Non utilizzare il prodotto in un'atmosfera esplosiva.
4. La peluria facciale, la barba e alcune caratteristiche del viso possono ridurre l'efficacia di questo respiratore.
5. "NR" significa non riutilizzare. Questa semimaschera di filtraggio delle particelle non deve essere utilizzata per più di un turno. Il tempo di utilizzo di questo respiratore dipende dai contaminanti presenti, ma non deve superare un turno. Il respiratore dovrebbe essere sostituito prima se la respirazione diventa difficoltosa.
6. Il respiratore deve essere scartato dopo l'uso o quando si danneggia o si deforma in qualche modo; o non forma più un efficace sigillo al viso; o diventa bagnato o visibilmente sporco; o la respirazione diventa difficoltosa.

Conservazione
Conservare con la confezione originale in condizioni asciutte, pulite, all'ombra e al fresco, al riparo da prodotti chimici dannosi, dalla pioggia, dalla neve e dalla luce del sole.
Condizioni di conservazione consigliate: temperatura ambiente da -30 ℃ a 70 ℃ e umidità inferiore al 75%.

Facile da usare / Scarico e montaggio
1. Con il nasello rivolto verso l'esterno, tenere la fascia auricolare in ogni mano con il nasello alzato.
2. Posizionare il respiratore sotto al mento.
3. Tirare le bande sulla testa e metterle sulle orecchie. Regolare la fibbia regolabile in modo che sia confortevole.
4. Posizionare la punta delle dita di entrambe le mani sulla parte superiore del nasello in metallo. Modellare il nasello sulla forma del ponte nasale spingendo verso l'interno mentre si sposta la punta delle dita verso il basso da entrambi i lati del nasello. Se si pizzica il nasello del respiratore con una sola mano, l'applicazione del respiratore può risultare meno efficace.
5. La tenuta del respiratore sul viso deve essere controllata da chi lo indossa prima di entrare nell'area di lavoro.
a. Coprire la parte anteriore del respiratore con entrambe le mani, facendo attenzione a non interferire con la posizione del respiratore.
b. Inalare ed espirare in modo deciso. In caso di perdite d'aria intorno al ponte naso, regolare il nasello come descritto al punto 4. Se l'aria fuoriesce dai bordi del respiratore, riposizionare la fascia auricolare lungo il lato della testa. Se non si riesce ad ottenere una tenuta adeguata, ripetere i passi da 1 a 4.
c. Se non viene rilevata alcuna perdita, si può procedere con il lavoro. È molto importante premere il nasello fino al ponte del naso per ottenere una buona tenuta.

NL

Productbeschrijving
dit filterademhalingsmasker behoort tot categorie III van EU-verordening (EU) 2016/425. Het is een masker voor eenmalig gebruik dat bescherming biedt aan gebruikers.

Beoogd gebruik van dit PBM
Deze maskers zijn bedoeld voor bescherming tegen zowel vaste als vloeibare aerosolen. Ze kunnen worden gebruikt in branches zoals textiel, slachthuizen, bouw, ijzer- en staalindustrie, enz. ter bescherming tegen stof, nevel en dampen met calciumcarbonaat, klei, kaolien, katoen, ijzerhoudende metalen, plantaardige en minerale oliën. Niet geschikt voor een anoxische omgeving of werkzaamheden onder water.

Dit product is bedoeld voor bescherming tegen de volgende risico's:

Risico	Standaardclausule	Bepalingsmethode
Deeltjespenetratie	EN 149:2001+A1:2009, clausule 7.9.1 en 7.9.2	Test voor totale lekkage naar binnen Penetratie van filtermateriaal

Toepassing / beperkingen
Dit masker is geschikt voor gebruik bij bescherming tegen niet-toxische vaste en vloeibare aerosolen. Gebruik dit product niet buiten het toepassingsgebied dat bij de waarschuwingen wordt gedefinieerd. Verkeerd gebruik van dit product kan leiden tot ernstige schade aan de gezondheid of overlijden.
FFP2 NR: Filterefficiëntie 94%; toegewezen beschermingsfactor (FPA) is 10, voorbeelden van toepassingen zijn schuren van zacht hout, composietmaterialen, roest, mastiek, pleisterwerk, plastic / snijden, ontbramen, malen, boren van metaal.

Controle vóór gebruik
Het masker moet de juiste keuze zijn voor de beoogde toepassing. Een individuele risicobeoordeling moet worden geëvalueerd. Controleer of het masker onbeschadigd is en geen zichtbare defecten vertoont. Controleer of de uiterste houdbaarheidsdatum niet is verstreken (zie de verpakking). Gebruik het masker niet als er sprake is van een defect of de uiterste houdbaarheidsdatum is verstreken.

Waarschuwingen
1. Als niet alle aanwijzingen en beperkingen voor gebruik van het product of een goede pasvorm in acht worden genomen, kan dit leiden tot schade aan uw gezondheid of tot overlijden en zal dit product mogelijk niet de verwachte bescherming bieden.
2. Dit product levert geen zuurstof. Gebruik het product alleen in voldoende geventileerde ruimten met voldoende zuurstof om in leven te blijven. Gebruik dit stofmasker niet als de zuurstofconcentratie lager is dan 19,5%.
3. Gebruik dit product niet wanneer de concentraties van vervuilende stoffen een direct gezondheidsrisico of levensgevaar vormen. Gebruik dit product niet in een omgeving met explosiegevaar.
4. Gezichtsbeharing, baarden en bepaalde gezichtskenmerken kunnen de effectiviteit van het stofmasker verminderen.
5. 'NR' betekent niet herbruikbaar. Dit halve masker voor deeltjesfiltering mag niet langer dan één ploegendienst worden gedragen. De tijd dat dit stofmasker gebruikt kan worden, hangt af van de aanwezige vervuilende stoffen, maar is niet langer dan één ploegendienst. Als het ademhalen moeizaam gaat, moet het stofmasker eerder worden vervangen.
6. Gooi het stofmasker weg na gebruik; wanneer het op enige wijze beschadigd of vervormd raakt; wanneer het niet meer goed aansluit op het gezicht; wanneer het nat of zichtbaar vuil wordt; of wanneer het de ademhaling bemoeilijkt.

Opslag
Bewaar dit product in de originele verpakking op een droge, schone, koele en schaduwrijke plaats. Houd het product uit de buurt van schadelijke chemicaliën, regen, sneeuw en zonlicht.
Aanbevolen opslagomstandigheden: omgevingstemperatuur tussen -30℃ en 70℃ en luchtvochtigheid lager dan 75%

Gebruiksvriendelijk/aantrekken en afstellen
1. Neem een oorband in iedere hand en houd het neusgedeelte van u afgekeerd en naar boven.
2. Plaats het stofmasker onder uw kin.
3. Trek de banden over uw hoofd en doe ze om uw oren. Stel de schuifgesp af voor een comfortabele pasvorm.
4. Plaats uw vingertoppen van beide handen boven op het metalen neusgedeelte. Druk het neusgedeelte in de vorm van uw neusbrug naar binnen terwijl u met uw vingertoppen aan beide zijden omlaag beweegt. Als u het neusgedeelte van het stofmasker met slechts één hand inknijpt, is de pasvorm mogelijk minder effectief.
5. De drager van het stofmasker moet vóór het betreden van de werkruimte controleren of het stofmasker goed aansluit op het gezicht.
a. Bedek de voorkant van het stofmasker met beide handen, maar zonder de positie van het stofmasker te verstoren.
b. Adem krachtig in en uit. Als er lucht lekt rond de neusbrug, past u het neusgedeelte aan zoals in stap 4 is beschreven. Als er lucht lekt langs de randen van het stofmasker, stelt u de oorband aan beide zijden van uw hoofd bij. Als u geen goede pasvorm verkrijgt, herhaalt u stap 1-4.
c. Als u geen lekkage waarneemt, kunt u verdergaan met uw werk. Het is van groot belang dat u stevig op het neusgedeelte drukt om een goede afsluiting te verkrijgen.

PL

Opis produktu
Ta półmaska filtrująca odpowiada kategorii III środków ochrony indywidualnej według Rozporządzenia UE (UE) 2016/425. Maska jest produktem jednorazowego użytku, przeznaczonym do ochrony użytkownika.

Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem ŚOI
Maski są przeznaczone do ochrony przed aerozolami stałymi i ciekłymi. Znajdują zastosowanie w przemyśle tekstylnym, ubojniach, budownictwie, przemyśle żelaznym i stalowym itp. celem ochrony przed pyłami, mgłami i oparami zawierającymi węglan wapnia, glinę, kaolin, bawełnę, metale żelazne, oleje roślinne i mineralne. Maski nie sa przeznaczone do użytku w środowisku beztlenowym lub do prac podwodnych.

Produkt jest przeznaczony do ochrony przed następującymi zagrożeniami:

Zagrożenie	Artykuł normy	Metoda oceny
Penetracja cząstek	EN 149:2001+A1:2009, art. 7.9.1 i 7.9.2	Test całkowitego przecieku wewnętrznego Penetracja materiału filtracyjnego

Zastosowanie / Ograniczenia
Maska jest przeznaczona do stosowania celem ochrony przed nietoksycznymi aerozolami stałymi i ciekłymi. Nie stosować poza zakresem zastosowania określonym w punkcie Ostrzeżenia. Niewłaściwe użytkowanie produktu może skutkować poważnym uszczerbkiem na zdrowiu lub śmiercią.
FFP2 NR: Skuteczność filtracji: 94%; spodziewany wskaźnik ochrony (APF): 10. Przykłady zastosowania: szlifowanie miękkiego drewna, materiałów kompozytowych, rdzy, kitu, tynku, tworzyw sztucznych / cięcie, gratowanie, szlifowanie, wiercenie w metalu.

Kontrola przed użyciem
Maskę należy dobrać odpowiednio do zamierzonego zastosowania. Należy przeprowadzić indywidualną ocenę ryzyka. Należy upewnić się, że maska jest nieuszkodzona i nie posiada widocznych wad. Należy upewnić się, że data ważności nie została przekroczona (patrz opakowanie). Nie należy stosować maski, jeżeli jest ona uszkodzona lub jeżeli jej data ważności została przekroczona.

Ostrzeżenia
1. Nieprzestrzeganie wszystkich instrukcji i ograniczeń dotyczących użytkowania produktu bądź jego niewłaściwe dopasowanie może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub śmierci użytkownika, lub nie zapewniać oczekiwanego poziomu ochrony.
2. Ten produkt nie dostarcza tlenu. Stosować wyłącznie w odpowiednio wentylowanych miejscach, zawierających ilość tlenu potrzebną do życia. Nie używać maski, jeżeli stężenie tlenu w powietrzu wynosi mniej niż 19,5%.
3. Nie używać maski, jeżeli stężenie zanieczyszczeń w powietrzu stanowi bezpośrednie zagrożenie dla zdrowia i życia. Nie używać produktu w atmosferze wybuchowej.
4. Zarost, broda i niektóre cechy twarzy mogą obniżać skuteczność maski.
5. „NR" oznacza „jednorazowego użytku" („Non Reusable"). Półmaski filtrującej nie należy stosować dłużej niż przez jedną zmianę roboczą. Czas użytkowania maski zależy od zanieczyszczeń obecnych w otoczeniu, nie powinien jednak przekraczać jednej zmiany roboczej. Jeżeli oddychanie staje się utrudnione, należy wymienić maskę wcześniej.
6. Maskę należy wyrzucić po użyciu lub w przypadku, gdy jest ona w jakikolwiek sposób uszkodzona lub zdeformowana, nie zapewnia już skutecznego uszczelnienia twarzy, ulegnie zamoczeniu lub widocznemu zabrudzeniu, bądź gdy oddychanie stanie się utrudnione.

Przechowywanie
Przechowywać w oryginalnym opakowaniu w suchym, czystym, zacienionym i chłodnym miejscu; chronić przed chemikaliami o działaniu uszkadzającym, deszczem, śniegiem i światłem słonecznym.
Zalecane warunki przechowywania: temperatura otoczenia w zakresie od - 30℃ do 70℃, wilgotność powietrza poniżej 75%.

Sposób użycia / Zakładanie i dopasowanie
1. Ustawić maskę blaszką nosową od siebie. Chwycić maskę w obie ręce, trzymając za paski na uszy, z blaszką nosową skierowaną do góry.
2. Umieścić maskę pod brodą.
3. Naciągnąć paski wokół głowy i założyć na uszy. Dociągnąć regulowaną klamrę, tak aby maska wygodnie leżała na głowie.
4. Przyłożyć opuszki palców obu rąk do blaszki nosowej. Dopasować blaszkę nosową do kształtu grzbietu nosa, dociskając i przesuwając opuszkami palców w dół po obu stronach blaszki. Ściśnięcie blaszki nosowej jedną ręką może skutkować gorszym dopasowaniem maski.
5. Użytkownik powinien sprawdzić szczelność przylegania maski do twarzy przed wejściem na stanowisko robocze.
a. Zakryć przód maski obiema rękami, uważając, aby nie zmienić jej położenia.
b. Wykonać głęboki wdech i wydech. Jeżeli w okolicy grzbietu nosa występują przecieki powietrza, dopasować blaszkę nosową zgodnie z opisem w kroku 4. Jeśli powietrze wydostaje się przy brzegach maski, dociągnąć paski na uszy po bokach głowy. W przypadku, gdy właściwe dopasowanie jest trudne do osiągnięcia, powtórzyć kroki 1-4.
c. Jeżeli nie stwierdza się przecieków powietrza, można przystąpić do pracy. Niezwykle istotne jest, aby dokładnie docisnąć blaszkę do nasady nosa w celu uzyskania dobrego uszczelnienia.

SK

Popis produktov
Táto filtračná respiračná maska sa radí do kategórie III nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425. Jedná sa o jednorazovú masku, ktorá používateľom zabezpečuje adekvátnu ochranu.

Účel použitia tohto OOP
Tieto masky sú určené na ochranu pred pevnými a kvapalnými aerosólmi. Môžu sa používať napríklad v textilnom, stavebnom, železiarskom a oceliarskom priemysle či na bitúnkoch a pod. ako ochrana pred prachom, hmlami a výparmi s obsahom uhličitanu vápenatého, ílu, kaolínu, bavlny, železných kovov, rastlinných a minerálnych olejov. Nie sú vhodné na vykonávanie činností v anoxickom prostredí alebo pod vodou.

Tento produkt je navrhnutý na ochranu pred nasledovným nebezpečenstvom:

Nebezpečenstvo	Norma – paragraf	Metóda posúdenia
Prienik častíc	EN 149: 2001 + A1: 2009, paragraf 7.9.1 a 7.9.2	Test celkového prieniku Prienik častíc cez materiál filtra

Použitie / obmedzenia
Táto maska je vhodná na použitie ako ochrana pred netoxickými pevnými a kvapalnými aerosólmi. Nepoužívajte ju mimo rozsahu použitia definovaného v rámci upozornení. Nesprávne použitie tohto produktu môže zapríčiniť vážne poškodenie zdravia alebo smrť.
FFP2 NR: 94 % účinnosť filtra. Priradený ochranný faktor (FPA) je 10. Príklady použitia zahŕňajú pieskovanie mäkkého dreva, prácu s kompozitnými materiálmi, hrdzou, tmelom, omietkami, plastmi či rezanie, odihlovanie, brúsenie, vŕtanie kovu.

Kontrola pred použitím
Je nutné vybrať adekvátnu masku na zamýšľané použitie. Treba vykonať individuálne posúdenie rizík. Skontrolujte, či sa na maske nenachádza žiadne viditeľné poškodenie. Skontrolujte, či neuplynul dátum exspirácie (pozrite balenie). Nepoužívajte masku, ktorá je poškodená alebo ktorej uplynul dátum exspirácie.

Upozornenia
1. Ak nedodržíte všetky pokyny a obmedzenia týkajúce sa použitia tohto produktu alebo ak nezabezpečíte jeho správne nasadenie na tvár, nedôjde k poskytnutiu očakávanej úrovne ochrany, čo môže viesť k poškodeniu zdravia alebo smrti.
2. Tento produkt nedodáva kyslík. Používajte iba v dostatočne vetraných priestoroch, ktoré obsahujú dostatok kyslíka pre podporu života. Tento respirátor nepoužívajte, ak je koncentrácia kyslíka menšia ako 19,5 %.
3. Nepoužívajte, ak koncentrácie znečisťujúcich látok bezprostredne ohrozujú zdravie alebo život. Tento produkt nepoužívajte vo výbušnej atmosfére.
4. Fúzy, brada a určité charakteristiky tváre môžu znížiť účinnosť tohto respirátora.
5. „NR" znamená opätovne nepoužiteľné. Táto polotvárová maska na filtrovanie častíc sa smie používať len na jednej zmene. Obdobie, počas ktorého sa môže tento respirátor používať, závisí od miery výskytu znečisťujúcich látok, nesmie však presiahnuť jednu zmenu. Respirátor treba vymeniť skôr, než dôjde k sťaženiu dýchania.
6. Respirátor treba zlikvidovať po použití, v prípade výskytu akéhokoľvek poškodenia či deformácie, ak už nezabezpečuje efektívne utesnenie na tvári, ak zvlhne alebo sa viditeľne znečistí alebo ak spôsobuje ťažkosti s dýchaním.

Skladovanie
Treba skladovať v pôvodnom balení na suchom, čistom, tmavom a chladnom mieste. Zabráňte vystaveniu chemikáliám, dažďu, snehu a slnečnému svetlu, ktoré by mohli spôsobiť jeho poškodenie.
Odporúčané podmienky skladovania: teplota prostredia v rozsahu od −30 °C do 70 °C a vlhkosť max. 75 %.

Jednoduché použitie/nasadenie a prispôsobenie
1. Do každej ruky uchopte remienky na uši tak, aby bola časť na nos nasmerovaná od vás a hore.
2. Respirátor umiestnite pod bradu.
3. Remienky pretiahnite cez hlavu a umiestnite za uši. Upravte nastaviteľnú sponu tak, aby respirátor sedel pohodlne.
4. Končeky prstov na oboch rukách umiestnite na kovovú nosovú časť. Stlačením vyformujte nosovú časť podľa tvaru chrbta vášho nosa, pričom končekmi prstov prejdite po nosovej časti po oboch stranách. Zoštipnutie nosovej časti respirátora len za pomoci jednej ruky môže viesť k menej efektívnemu nasadeniu respirátora.
5. Používateľ respirátora musí skontrolovať jeho utesnenie na tvári ešte skôr, než vojde do pracovnej oblasti.
a. Oboma rukami zakryte prednú časť respirátora. Dávajte pozor, aby ste nenarušili jeho umiestnenie.
b. Prudko sa nadýchnite a vydýchnite. V prípade unikania vzduchu v okolí chrbta nosa upravte umiestnenie nosovej časti podľa popisu v kroku 4. V prípade unikania vzduchu v oblasti okrajov respirátora prispôsobte remienky na uši na oboch stranách. Ak sa vám nedarí respirátor správne nasadiť, zopakujte kroky 1 – 4.
c. Ak nespozorujete žiadne unikanie, môžete sa pustiť do práce. Je mimoriadne dôležité pevne pritlačiť nosovú časť na chrbát nosa, aby sa tak zabezpečilo dobré utesnenie.

CZ

Popis výrobků
Tato filtrační respirátorová maska patří do kategorie III nařízení EU 2016/425. Jedná se o jednorázovou masku k zajištění ochrany uživatelů.

Účel použití OOP
Masky jsou určeny k ochraně proti pevným i kapalným aerosolům. Lze je použít v průmyslových odvětvích jako je textilní průmysl, jatka, stavebnictví, železářský a ocelářský průmysl atd. Slouží k ochraně proti prachu, aerosolu a výparům obsahujícím uhličitan vápenatý, jíl, kaolin, bavlnu, železné kovy, rostlinné a minerální oleje. Nevhodné pro anoxické prostředí a práce pod vodou.

Výrobek je určen k ochraně před následujícími riziky:

Riziko	Norma - článek	Metoda hodnocení
Penetrace částic	EN 149:2001+A1:2009, článek 7.9.1 a 7.9.2	Zkouška celkového průniku do filtračního materiálu

Aplikace / omezení
Maska je vhodná pro ochranu před netoxickými pevnými a kapalnými aerosoly. Nepoužívejte mimo rozsah využití definovaný ve varováních. Nesprávné použití výrobku může mít za následek vážné poškození zdraví nebo smrt.
FFP2 NR: Účinnost filtru: 94 %; přidělený ochranný faktor (FPA): 10. Příklady využití: broušení měkkého dřeva, kompozitních materiálů, koroze, tmelů, sádry, plastů / řezání, ojehlování, broušení, vrtání kovů.

Před použitím zkontrolujte
Je nutné provést správný výběr masky pro zamýšlenou aplikaci. Musí být vyhodnoceno individuální posouzení rizik. Zkontrolujte masku, zda je nepoškozená a bez viditelných vad. Zkontrolujte, zda nevypršelo datum exspirace (viz balení). Masku nepoužívejte, pokud je vadná nebo jestliže vypršela doba použitelnosti.

Varování
1. Nedodržení veškerých pokynů a omezení týkajících se použití tohoto produktu nebo jeho nesprávné nasazení může mít za následek poškození zdraví, smrt nebo nedostatečnou úroveň ochrany.
2. Tento výrobek nedodává kyslík. Respirátor používejte pouze v adekvátně větraných prostorách s dostatkem kyslíku pro podporu života. Respirátor nepoužívejte, pokud je koncentrace kyslíku nižší než 19,5 %.
3. Nepoužívejte, pokud jsou koncentrace kontaminujících látek bezprostředně ohrožující zdraví nebo život. Výrobek nepoužívejte ve výbušném prostředí.
4. Vousy, plnovous a určité charakteristiky obličeje mohou účinnost respirátoru snížit.
5. Význam zkratky „NR": nepoužívat opakovaně (non reusable). Tato polomaska k odfiltrování částic nesmí být používána déle než jednu směnu. Doba použitelnosti respirátoru závisí na přítomnosti kontaminujících látek, avšak nemá překročit jednu směnu. Stane-li se dýchání obtížnějším, bude třeba respirátor vyměnit dříve.
6. Respirátor je třeba zlikvidovat po použití, jakémkoli poškození, deformaci, anebo jestliže výrobek na obličeji efektivně netěsní, zvlhne, viditelně se znečistí nebo se dýchání stává obtížným.

Skladování
Skladujte v originálním balení – v suchém, čistém, stinném a chladném prostředí – mimo dosah působení škodlivých chemikálií, deště, sněhu a slunečního svitu.
Doporučené skladovací podmínky: teplota prostředí od -30 do 70 °C, vlhkost do než 75 %

Snadné použití / nasazení a usazení
1. Nosní klip nasměrujte od sebe a ušní popruhy uchopte každou rukou s nosní částí respirátoru nahoru.
2. Respirátor nasaďte pod bradu.
3. Popruhy si natáhněte přes hlavu a nasaďte za uši. Nastavitelnou přezkou proveďte úpravu k dosažení pohodlí.
4. Prsty obou rukou položte na horní část kovového klipu. Zatlačením dovnitř a přejetím prsty po obou stranách nosního klipu vyformujte nosní klip podle tvaru hřbetu nosu. Stisknutí nosního klipu respirátoru pouze jednou rukou může způsobit méně účinné nasazení respirátoru.
5. Před vstupem na pracoviště by si měl uživatel zkontrolovat těsnost respirátoru na obličeji.
a. Zakryjte přední část respirátoru oběma rukama a dávejte přitom pozor, abyste nenarušili polohu respirátoru.
b. Prudce se nadechněte a vydechněte. Uniká-li vzduch kolem hřbetu nosu, upravte si nosní klip podle popisu v kroku 4. Jestliže vzduch uniká po stranách respirátoru, upravte si ušní popruh po stranách hlavy. Nedaří-li se vám dosáhnout správného usazení, opakujte kroky 1-4.
c. Nezaregistrujete-li žádný únik, můžete pokračovat v práci. K vytvoření dobrého utěsnění je velmi důležité pevné přitlačení nosního klipu ke hřbetu nosu.

RO

Descrierea produselor
Această mască filtrantă respiratorie aparține categoriei III din regulamentul (UE) 2016/425. Este o mască de unică folosință care oferă protecție utilizatorului.

Indicații de utilizare ale acestei EIP
Aceste măști sunt create pentru a proteja împotriva aerosolilor solizi și lichizi. Pot fi folosite în industrii cum ar fi cea textilă, abatoare, construcții, industria de prelucrare a fierului și oțelului pentru a proteja împotriva prafului, ceței și fumurilor care conțin carbonat de calciu, lut, caolin, bumbac, metale feroase, uleiuri vegetale și minerale. Nu este recomandată pentru mediul anoxic sau în operațiunile subacvatice.

Acest produs este destinat pentru a proteja împotriva riscurilor:

Risc	Clauză standard	Metodă de evaluare
Penetrarea particulelor	EN 149:2001+A1:2009, clauza 7.9.1 și 7.9.2	Test scurgere totală Penetrarea materialului de filtrare

Aplicare / Limitări
Această mască este recomandată pentru a proteja împotriva aerosolilor non-toxici solizi și lichizi. A nu se folosi în afara scopului de utilizare definit în avertismente. Eroare de a utiliza corespunzător acest produs poate duce la daune serioase asupra sănătății sau la deces.
FFP2 NR: Eficiența filtrării 94%; factor de protecție alocat (FPA) este 10, exemple de utilizare sunt rașchetarea lemnului moale, a materialelor compozite, rugină, mastic, gips, plastice / tăieturi, debavurare, grinduire, îngăurire metal.

Verificare înainte de utilizare
Masca trebuie selectată corespunzător pentru utilizarea intenționată. O evaluare individuală a riscului trebuie evaluată. Verificați ca masca să nu fie deteriorată fără defecte vizibile. Verificați dacă data expirării nu a fost atinsă (vedeți ambalaj). Nu folosiți masca dacă există vreun defect sau dacă data expirării a fost depășită.

Avertismente
1. Nerespectarea tuturor instrucțiunilor și limitărilor referitoare la utilizarea produsului sau necespectarea purtării corecte, poate reprezenta un risc pentru sănătatea dvs. sau decesul sau nu va furniza nivelul așteptat de protecție.
2. Acest produs nu furnizează oxigen. A se folosi doar în zone aerisite care conțin suficient oxigen pentru a susține viața. Nu folosiți această maximă dacă saturația oxigenului este mai mică de 19,5%.
3. Nu folosiți dacă concentrațiile contaminanților sunt dăunătoare pentru sănătate sau viață. Nu folosiți acest produs într-o atmosferă explozibilă.
4. Părul facial, bărbile și anumite caracteristici faciale pot reduce eficiența măștii.
5. "NR" înseamnă de unică folosință. Semi-masca cu fitlrarea particulelor nu trebuie folosită pentru mai mult de o tură. Durata măștii poate fi folosită în funcție de elementele contaminante existent dar nu trebuie să depășească o tură de muncă. Masca trebuie înlocuită mai devreme dacă respirația devine anevoioasă.
6. Masca trebuie eliminată după utilizare sau dacă este deteriorată sau deformată; sau nu mai stă etanș pe față; sau se umezește sau se murdărește vizibil; sau respirația devine anevoioasă.

Depozitare
Trebuie depozitată cu ambalajul original într-un loc curat, umbros și răcoros; la distanță de substanțele chimice dăunătoare, ploaie, zăpadă și razele solare.
Condiții de depozitare recomandate: temperatura mediului între -30 ℃ și 70 ℃ și umiditatea mai mică decât 75%

Ușor de utilizat/Așezare și fixare
1. Cu piesa pentru nas în exterior, țineți benzile pentru urechi câte una în fiecare mână cu piesa pentru nas în sus.
2. Poziționați masca sub bărbie.
3. Trageți benzile peste cap și așezați-le după urechi. Reglați bucla reglabilă pentru confort.
4. Așezați degetele ambelor mâini pe partea de sus a piesei metalice pentru nas. Mulați piesa pentru nas pe forma nasului apăsând în față în timp ce mișcați vârfurile degetelor pe ambele părți ale piesei pentru nas. Trăgând cu o singură mână piesa pentru nas poate duce la o fixare ineficientă a măștii.
5. Poziția etanșă a măștii pe față trebuie verificată de purtător înainte de intrarea în zona de lucru.
a. Acoperiți masca cu ambele mâini, având grijă să nu deranjați poziția măștii.
b. Inspirați și expirați profund. Dacă aerul trece în jurul piesei pentru nas, reglați piesa conform descrierii de la pasul 4. Dacă aerul iese pe margine, reglați banda de ureche din spate. Dacă nu obțineți o poziționare corectă, repetați pașii 1-4.
c. Dacă nu se detectează nicio scurgere, puteți începe munca. Este foarte important să apăsați piesa pentru nas cu fermitate pentru a forma o etanșeitate bună.